



Explicación del informe estudiantil individual de las Pruebas de Fin de Grado *NCEXTEND2* (Extensión 2 de Carolina del Norte) de Ciencias —Grados 5 y 8

Durante las últimas semanas del año escolar, su hijo hizo la Prueba de Ciencias Estatal *NCEXTEND2*, una evaluación alterna a la prueba obligatoria del fin de grado (en inglés, EOG) de opción múltiple en la asignatura de Ciencias de Carolina del Norte. La Prueba de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte *NCEXTEND2*, se administra a alumnos elegibles de los grados 5 y 8 como parte del programa de evaluación estatal. La Prueba de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte *NCEXTEND2* es una prueba de rendimiento que está específicamente alineada con el Curso Estándar de Estudio (*Standard Course of Study*) de Carolina del Norte del 2004 y contiene una variedad de estrategias para medir el rendimiento de los alumnos de Carolina del Norte. Las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte *NCEXTEND2* miden los estándares de contenido de nivel de grado en un formato modificado de opción múltiple. El rendimiento de los alumnos que participan en las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte *NCEXTEND2* se mide según los estándares de rendimiento académico modificados en las áreas de contenido que se están evaluando.

La Prueba de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte *NCEXTEND2* es un requisito para cumplir con la ley federal Que Ningún Niño se Quede Atrás (*No Child Left Behind Act*) del 2001. Además, la Prueba de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte *NCEXTEND2* se usa para calcular los indicadores compuestos según lo exigido por el Programa de Responsabilidad ABC (*ABCs Accountability Program*).

Las calificaciones de las pruebas son unas de las muchas maneras de saber cómo le va a su hijo en la escuela. Sin embargo, las calificaciones de las pruebas se deben considerar siempre junto con *toda* la información disponible sobre su hijo. Las calificaciones en estas pruebas son sólo uno de los muchos indicadores del desempeño de su hijo.

Informe Estudiantil Individual de las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2

El *Informe Estudiantil Individual de la Prueba de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2* proporciona información sobre el rendimiento de su hijo en la Prueba de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte *NCEXTEND2*. En la página cuatro se proporciona un ejemplo de informe estudiantil individual para acompañar las siguientes explicaciones de los ítems que se encuentran en el reporte:

- A. El número de preguntas que su hijo contestó correctamente es la calificación absoluta (*raw score*). La calificación absoluta se transforma en la calificación relativa (**scale score**).
- B. El **nivel de rendimiento** (*achievement level*) muestra el nivel hasta el cual su hijo ha rendido en la prueba. Los cuatro niveles de rendimiento (por ejemplo nivel I, II, III y IV) se reportan en ciencias. El nivel de rendimiento alcanzado por su hijo está basado en la calificación relativa que él obtenga.
- C. Este diagrama indica el rango de calificaciones relativas del alumno, desde la calificación más baja posible hasta la calificación más alta posible.

- D.** Este diagrama muestra los cuatro niveles de rendimiento en relación a la escala. Los niveles de rendimiento son estándares predeterminados que permiten comparar el rendimiento de su hijo con los estándares de rendimiento académico modificado de nivel de grado. El estándar de capacidad de nivel del año es una calificación de Nivel de Rendimiento III o más arriba en la prueba de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte *NCEXTEND2*. El área sombreada del diagrama indica capacidad alcanzada en Niveles de Rendimiento III y IV.
- E.** Este diagrama muestra la calificación relativa de su hijo en relación a toda la escala. La calificación de su hijo está representada por un rombo cerrado (◆). La barra horizontal (▬) sobre el rombo cerrado representa aproximadamente dos tercios de las veces (error de medición estándar), el lugar en que debe estar la verdadera calificación de su hijo. Su hijo pudo haber obtenido una calificación ligeramente distinta, pero la calificación debe estar aun en la línea horizontal, según el día en que se haga la prueba o el conjunto de preguntas que contenga, asumiendo que no se le enseñó nada más.
- F.** La **descripción del nivel de rendimiento** informa sobre el rendimiento de su hijo en ciencias. Hay una lista completa de los cuatro niveles de rendimiento en ciencias por grado en el sitio Web: <http://www.ncpublicschools.org/accountability/policies/tswd/ncextend2>.

Características clave de la prueba de ciencias

- Las *Pruebas de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2* están diseñadas para medir el rendimiento del alumno en las asignaturas que se especifican en las metas y objetivos del *Curso Estándar Estudio* de Carolina del Norte.
 - La Prueba de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2 del 5º grado evalúa el *Curso Estándar Estudio* de Carolina del Norte de 2004 para la asignatura de ciencias del 5º grado.
 - La Prueba de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2 del 8º grado evalúa el *Curso Estándar Estudio* de Carolina del Norte de 2004 para la asignatura de ciencias del 8º grado.
- Las Pruebas de Ciencias de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2 exigen que su hijo muestre conocimiento de importantes conceptos y principios, que comprenda e interprete actividades de laboratorio y que relacione datos científicos con eventos de la vida diaria.
- Las pruebas de ciencias contienen un considerable enfoque en el procesamiento de información y en la aplicación de razonamiento elevado.
- Se permite que los alumnos usen calculadoras durante la prueba.
- Las 60 preguntas de la prueba de ciencias se administran en un día.
- Durante las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2 de ciencias no se mide el tiempo. A los alumnos se les concede amplia oportunidad para terminar las pruebas. Mientras los alumnos estén concentrados y trabajando, se les concede tiempo para terminar las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2 de ciencias.
- El tiempo estimado para terminar la prueba de ciencias en el 95% de los alumnos de los grados 5 y 8 es de 150 minutos.

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo con la asignatura de ciencias?

- Ayude a su hijo a comprender lo que la aplicación de las ciencias implica:
 - Observar lo que ocurre,
 - Clasificar y organizar datos,
 - Hacer predicciones de lo que ocurrirá,
 - Poner a prueba las predicciones bajo condiciones controladas para verificar su veracidad y,
 - Sacar conclusiones.

- Fomente que su hijo haga preguntas y que exprese sus ideas. Tenga en mente que las experiencias mismas de los hijos les ayudan en la formación de ideas –ideas que pueden o no coincidir con las interpretaciones científicas actuales.
- Ayude a su hijo a ver las cosas de nuevas maneras (diga por ejemplo, ¿Por qué crees que en ocasiones la lluvia cae transversalmente?)
- Investigue y experimente con su hijo para aprender acerca de las ciencias e incrementar su comprensión de las ideas científicas.
- Anime a su hijo a que colecte y organice objetos de acuerdo a su tamaño y color (por ejemplo, hojas, insectos).
- Desafíe a su hijo para que realice predicciones razonables.
- Haga que su hijo ponga a prueba teorías (diga por ejemplo, ¿Será el bicarbonato de sodio lo que hace que la consistencia de los *hot-cakes* sea espesa?)
- Haga que su hijo observe el cambio a través de la medición:
 - Lleve una tabla del crecimiento,
 - Elabore una gráfica de la temperatura ambiente diariamente y,
 - Modifique las recetas de cocina.
- Al practicar “las ciencias” juntos, usted le mostrará a su hijo que el tema de las ciencias es divertido.

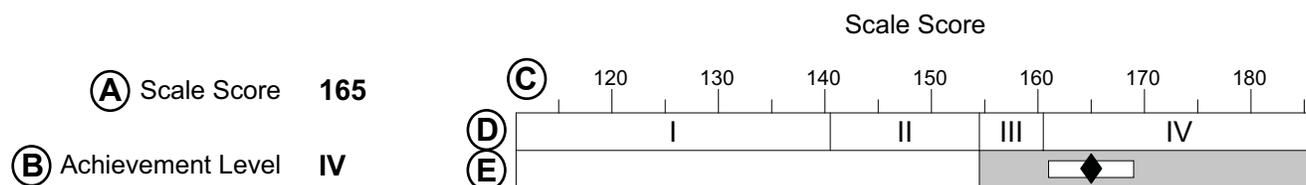
Información adicional

Para obtener más información sobre Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte **NCEXTEND2** de ciencias en los grados 5 y 8, visite el sitio Web de la División de Servicios de Responsabilidad del NCDPI / Programa de Pruebas de Carolina del Norte (NCDPI Division of Accountability Services/North Carolina Testing Program) en: <http://www.ncpublicschools.org/accountability/policies/tswd/ncextend2>

En cumplimiento de la ley federal, las Escuelas Públicas de Carolina del Norte administran la totalidad de las admisiones, actividades de empleo y programas educacionales estatales sin discriminación de raza, religión, origen nacional o étnico, color de la piel, edad, servicio militar, discapacidad o género sexual, excepto cuando las exenciones sean apropiadas y permitidas por la ley. Dirija toda pregunta o queja que pueda tener a :

*Dr. Rebecca Garland, Chief Academic Officer
Academic Services and Instructional Support
6368 Mail Service Center
Raleigh, NC 27699-6368
Teléfono (919) 807-3305; Fax (919) 807-4065*

For a full explanation of the information provided in this report see: <http://www.ncpublicschools.org/accountability/policies/tswd/ncextend2>



(F) Students performing at this level consistently demonstrate content mastery clearly beyond that required to be proficient and are well prepared for the next grade level.

Students demonstrate a considerable understanding of the application of principles and methodologies of scientific inquiry and technological design; relationships and unifying concepts of the distribution, use, properties, quality and stewardship of water systems; the application of the properties of pure substances, the recognition, measurement, and prediction of chemical changes in matter, and impacts of chemicals on humans; relationships and unifying concepts of the processes that affect biological and geological evolution, and how technologies can be used to monitor and predict changes over time; cellular structures, functions, and processes and explain how all three are interrelated and the variety of single-celled organisms; relationships between micro-organisms and disease, human impacts on disease control, biotechnology and apply them to real-world situations.